



## Foglio informativo – espressionistico

della tradizione letteraria

Logo grafico *paint* di Luigi Miranda

Atto Costitutivo Statuto e Logo Reg. n. 916 del 17 \ 3 \ 1988 Studio Notarile Fumo Treviso

**MOVIMENTO CULTURALE LA COPERTINA GLI OMOLOGISTI**

**ANNO XXII - 2010 NUMERO 3**

Emissione storica Marzo 1988

presente in sito [LITERARY.IT](http://LITERARY.IT) (AUTORE ON LINE FERRUCCIO GEMMELLARO)

Sodalizio non a scopo di lucro iscritto all'ALBO ASSOCIAZIONI Meolo Ve n.1 Delibera 118 del 7 \ 11 \ 02 aggiornamento Delibera 1 del 14/01/10

fondato da *Remigio Bottazzi, Sergio Del Moro, Ferruccio Gemmellaro Danilo Sartorelli*

Sodali storici *Giorgio Cipulat., Matteo Cosenza, Iliana Falcone, Raffaella Longo, Marta Pagura*

Lettore critico prof *Leonardo Vecchiotti*

Coordinamenti Aree Interdisciplinari *F. Gemmellaro - Tavolozza Trevigiana Sergio Del Moro*

**PRESIDENTE E RESPONSABILE PUBBLICHE RELAZIONI**

FERRUCCIO GEMMELLARO

VIA S. FILIPPO 54 - C. P. 40 - 30020 MEOLO VE

TLF - FAX **0421618855 / MOBILE 3473055533**

E MAIL [FERRUCCIOGEMMELLARO@YAHOO.IT](mailto:FERRUCCIOGEMMELLARO@YAHOO.IT)

**SEGRETARIA GENERALE E TESORIERE**

M. PAGURA – SILEA TV

Movimento culturale amico dei sodalizi

IL CONVIVIO - CT - A. MANITTA \ SENTIERI TRA LO SCIBILE - GE - O. G. UGOLOTTI \ IL TIZZONE - RI - A. ARCIFA \  
CENTRO GANESHA C.LO A.R.C.I. NATURA STUDIO NEXTAGE - LUGHIGNANO TV - A. LATTANZIO \ CINEMADONIA -  
MANFREDONIA (AREA INTERDISCIPLINARE SIPONTINA) LUIGI STARACE *LUISTAR*

e delle Case Editrici

**PERSONALE EDITORIALE DI O. G. UGOLOTTI \ PIAZZA ED TV DI S. PIAZZA \ LIBRERIA PADOVANA DITRICE**

Sede organizzativa patrocinata

**CENTRO TAMAI SILEA >>> sede storica <<<**

In accordo con la Legge sulla Privacy, i dati e le opere consegnati dagli Artisti possono essere divulgati pubblicati esposti esclusivamente per gli scopi statutari; la quota annuale d'autofinanziamento e le adesioni valgono quale assenso. La Copertina e gli Enti patrocinanti non sono responsabili d'involontari errori in seno ai dati e alle opere o stralci d'esse pubblicati \ Carta, Floppy, CD e Internet \ e d'eventuali danneggiamenti o scomparse delle opere consegnate. Tiratura per sodali, aree interdisciplinari, accademie, fondazioni, sodalizi, testate nazionali e biblioteche Pagine in Sito FG - Windows Vista - Microsoft Works - Word2007 – stampa HP Photosmart

## Bruno Fabriani è apparso in *YOUTH IN ART* International Feature Artists



**Bruno Fabriani**, a self-taught painter, was born in Serrone, Italy. When not painting, he works in the field of air traffic control. Bruno is passionate about the art of street painting and envisions his role as a modern storyteller. Unlike projects where an artist remains isolated in his own thoughts, street art generates an immediate sensation in the observer. For the past 13 years, Bruno has enjoyed taking part in the famous festival in Curtatone, Italy each August. His non-street art work can be found in public and private collections, as well as in various churches. For his Bella Terra featured square, he will portray his love of the Italian land from the point of view of someone who has grown up on it and loves it. Visit Bruno's website.

**Bruno Fabriani**, un pittore autodidatta, è nato a Serrone, in Italia. Quando non è la pittura, lavora nel campo del controllo del traffico aereo. Bruno è appassionato della pittura di strada e immagina il suo ruolo di cantastorie moderno. A differenza dei progetti in cui un artista rimane isolato nei propri pensieri, l'arte di strada genera una sensazione immediata nell'osservatore. Negli ultimi 13 anni, Bruno gode della partecipazione al famoso festival di Curtatone, in Italia ogni mese di agosto. La sua opera non-arte di strada si trova in collezioni pubbliche e private, così come in varie chiese. Per la sua *caratteristica piazza* Bella Terra, egli interpreterà il suo amore per la terra italiana dal punto di vista di qualcuno che vi è cresciuto e l'ama. Visitare il sito web di Bruno. (Traduzione di FG)



## ARTICOLAZIONE

### Pervenuto via e-mail alla presidenza

Egregio Ferruccio - relativamente alla richiesta per l'uso della sala consigliare (*Salone degli Affreschi*), non ho potuto risponderti prima in quanto attendevo conferma ad un incontro con la sovrintendenza in agenda da tempo. Ti segnalo l'**impossibilità** all'uso della stessa a titolo espositivo (quadri, foto, disegni e altre forme artistiche da appendere). Da tempo la sovrintendenza aveva espresso **parere "non favorevole"** all'uso della sala come spazio espositivo per salvaguardare la delicatezza della struttura (intonaci e decori). Con l'incontro avuto in data 18 Febbraio 2010 tale indicazione è stata ribadita ancora una volta. Per quanto riguarda invece l'aspetto del "gemellaggio artistico", trattandosi d'azione la cui ricaduta è direttamente collegata alla Comunità, ritengo più opportuna una richiesta scritta da indirizzare al Sindaco, dr. Michele Basso. - Cordialità - Massimo Mazzon (*Delegato Cultura Meolo*)

\*\*\*

**Sabato 5 giugno ore 11.15** Palestra Scuola Secondaria I grado (Media) Meolo. Premiazione studenti concorso POESIA A MEOLO. Segnalazione straordinaria "La Copertina". In giuria **L. Vecchiotti** e Coordinatore **FG**. Attestato artistico a cura di **M. Pagura**.



## LACOPERTININFORMA

> Il Centro di Documentazione Etnografico Veneto Orientale "Pavanello" di Marteggia Meolo sta allestendo una **esposizione museale** dedicata alle recenti trasformazioni del territorio e della società. Da maggio 2009 è aperta una mostra archeologica.



> Brescia, Museo di Santa Giulia "**Inca a Brescia** Vivi la leggenda" sino al 27 giugno.

> La nostra amica **Annamaria Camuffo** ha reso disponibile un proprio sito artistico. Non ha dimenticato *La Copertina la quale è citata*. Sono incluse note critiche di *Francesca Gambino* e di *FG*. Benvenuta in area Internet.

> L'amico artista di *Forme&Colore* **Mario Scantamburlo** ha esposto alla "Piccola" di Chirignago dal 18 al 20 aprile.

> L'amica **B. S. Bruni** del Club dell'Amicizia ha organizzato il 24 Aprile un concerto lirico con dizioni poetiche presso l'Istituto Diocesano di MNusica Sacra a Treviso.

> **Si invitano i sodali a far pervenire in segreteria o presidenza l'aggiornamento del curriculum, stralci inerenti alle loro nuove opere, alle attività; il tutto per la pubblicazione in Foglio e quindi in area Internet. Si ricorda che la quota associativa di autofinanziamento annuale vale quale autorizzazione alla pubblicazione e trattamento delle opere.**



## RASSEGNA STAMPA

### Il Convivio Suppl "Cultura e Prospettive"

dic 09

Linguistica *Poesia ed Epigrafia* (di FG)

### Sentieri tra lo scibile Autori liguri

feb

Costume *Lo struscio* (di FG)

mar

Narrativa ...i pantaloni ritinti di papà (di FG)

### Orizzonti

n. 4

Linguistica *L'anima della parola* (di FG)

Narrativa *L'amante italiana di Annibale* -

*Iride la salapina* - libro di FG

(del Direttore dei corsi UNIPER S. Donà)

### Noticias Literarias de America latina

2 feb

Treviso S. Caterina ...*Vernice La Tavolozza trevigiana*

Treviso Fondazione Benetton...*Esposizione Tavolozza trevigiana* (di Carmina Candido Daverio)

Citati FG, L. Vecchiotti, S. Del Moro e tutti gli artisti in esposizione

### La Tribuna di Treviso

6 feb

Cronaca *Tavolozza Trevigiana a S. Caterina* (Redazione)

Citati FG, Sergio Del Moro e gli artisti espositori

### Sportrevigiano

S. Francesco Treviso *Itinerari d'arte* (di EB)

Citato FG

### Diversità - Italian Jurnal of medical humanities

n. 0

Poetica *35° parallelo* (di FG)



### Stralcio della relazione personale di RAFFAELA LONGO per la vernice al Garden Live di Preganziol

**Raffaella Longo** ha avviato l'attività artistica negli anni ottanta grazie all'associazionismo, collaborando per circa un decennio col gruppo "Espressioni" di Quarto d'Altino. Attualmente sodale del Movimento Culturale "La Copertina", continua a rielaborare la propria attività attraverso diversi gruppi \...Ecco che cosa ci dice: "Sorretta dalla convinzione che vi sia un impellente bisogno di cultura, considero l'arte come strumento attraverso cui accedere a insospettabili potenzialità umane tali da stimolare il risveglio di una rinnovata coscienza collettiva. Firmataria del manifesto Culturale sull'Omologismo, interpreto la realtà attraverso un'analisi introspettiva \... che si evince dalle opere pittoriche e poetiche da me proposte. La prospettiva psicologico-transpersonale dello sviluppo... non sempre vissuta serenamente, mi conduce ad una totale consapevolezza delle azioni e scelte di vita, quindi all'individuazione del Sé personale ed assoluto. Tale mutamento e legato all'acquisizione psichica della solitudine esistenziale che in definitiva diventa la molla della mia creatività." **RL**



Treviso Palazzo Scotti [foto archivio comunale]

## Vernacolo di Marta Pagura

### Treviso

Çità mia da sempre,  
te si un puntin  
ne la tera.  
Un bel ricameto  
tra fili de canài.  
El Sil te bagna  
chieto e silenzioso,  
él te caressa tuta.  
Ogni via, piassa, portegheto  
me parla de la me vita,  
me regala dolci ricordi.  
Marca Gioiosa  
te fa incantar la zente.  
Grassie Treviso,  
te ga sempre par mi un sorriso.

**Nota di FG.** La Cediglia - in spagnolo Cedilla e in francese Cédille - usata comunemente sotto la Ç, ma la si ritrova, sebbene raramente, sotto la Ş e la Ţ, è un segno grafico che va a imprimere un'alterazione di pronuncia. La lingua italiana non la prevede ma molti poeti dialettali, meglio in vernacolo (termine culturale), la utilizzano per richiamare il suono volgare della lettera rispetto alla lingua.

La Cediglia **non è un accento** ma appartiene ai cosiddetti *Segni diacritici* corrispondenti alla spagnola Tilde (ñ) termine questo derivato dal lat TITULUS e all'ancora spagnola Cediglia (ç) questo omologismo dallo spagnolo ZEDILLA "piccola zeta" svoltosi in CEDILLA; e poi all'italiano Dièresi (ü) che indica

Città mia da sempre  
sei un puntino  
nella terra.  
Un bel ricamino  
tra fili di canali.  
Il Sile ti bagna  
quieto e silenzioso  
e t'accarezza tutta.  
Ogni via, piazza, portichetto  
mi parla della mia vita,  
mi regala dolci ricordi.  
Marca Gioiosa  
fai incantare la gente.  
Grazie Treviso  
hai sempre per me un sorriso

l'autonomia metrica della vocale rispetto alle altre con le quali è associata: Paùra vale Pa-u-ra (tre sillabe) e non Pau-ra. Diacritico è dal gr DIAKRITIKOS dal prefissato DIA KRIND *io distingue*.

da *Percorso omologistico etimologico comparativo della lingua italiana – Aree semantiche (Ed Il Convivio – Diritti La Copertina)*

Il testo integrale è allegato in DVD al volume *Omologismodue* e consultabile aggiornato 2010 (515 pagg) nel sito *Literary.it* cliccando *Autori (Ferruccio Gemmellaro)*



## Ferruccio Gemmellaro e la Letteratura Italiana

**Francesco De Napoli**, poeta, saggista e critico letterario, prof Onorario di Letteratura *Institut des Hautes Etudes...* Bruxelles, e **Rodolfo Tommasi**, scrittore, giornalista già del GR3, hanno pubblicato il saggio *Letteratura italiana del XXI secolo: primo dizionario orientativo degli scrittori*.

Tra gli egregi nomi di Alessandro Baricco, Lilli Gruber, Luciana Littizzetto, Federico Moccia, Giampiero Mughini ... gli autori hanno voluto inserire **Ferruccio Gemmellaro** con la seguente motivazione (stralcio)

Narratore, poeta, saggista, giornalista, membro e promotore di importanti iniziative culturali, riconosciuto da prestigiosi premi e da ampia considerazione critica, è una figura di rilievo nell'odierna Italia letteraria.

Dal volume d'esordio, *L'acchiatura* ('76, Rebellato), attraverso testi sorretti da motivazioni tematiche e stilistiche di sbalzato impegno (*Quella notte fatta di sogni e di mistero*, '89, *ibid* \...\) e *L'amante italiana di Annibale* (Iride la salapina) ('09, Helicon).

\...\ La fisionomia di personalità e di originale spessore narrativo di questo illustre autore giunge all'incisiva presenza di opere come *La pulzella delle specchie* ('01, Piazza), *La mercenaria* ('05, *ibid*.)

\...\ Molte e significative le partecipazioni a volumi collettanei; e altrettanto notevoli sono la particolare produzione saggistica \,...; *L'Omologismo e Omologismo storico*, '96 e '03, *Personaledit*; *Omologismodue*, '07, *Il Convivio*) e la poetica, vastamente distribuita in antologie e ben rappresentata da una silloge dal titolo – anch'essa – *Omologismo* ('95, Piazza.)



Silloge *Al di là del tempo* di **Wilma Cecchettini** Ed. Quattroventi Urbino 2009

In copertina *Autunno* olio su tela di **Marta Pagura** - Esegesi di **Ferruccio Gemmellaro**

**Non** è semplice discutere con un poeta delle proprie opere, dei contenuti semantici e tropologici, ed è ricorrente il fenomeno ove le connotazioni d'autore non risuonino delle interpretazioni rese dall'esegeta, dal lettore più in generale.

Un frammento poetico, poi, può scaturire da una frazione di tempo cerebrale che non rientra mai più, per questa ragione accade, d'altro canto, che lo stesso artefice possa non riconoscersi.

Una valevole elaborazione poetica, per essere considerata tale, dovrà esprimere un significato di comprensibilità universale, ma esiste una seconda peculiarità, molto più ardua a raggiungere, quella dell'unificazione; questa, molto più dell'universalità, è tra le dannazioni degli autori, alla ricerca di un segmento unificatorio.

Se l'universalità è una caratteristica essenzialmente semantica, cioè *di significato recepibile*, ovvero comprensibile, pur non condiviso, anche da individui di *culturaltra*, l'unificazione (analisi omologistica) partecipa alla dimensione del *sentire*, ovvero s'incunea nell'animo di ognuno, che va così a risuonare (conati) delle connotazioni impresse dal poeta.

Si può allora affermare che "l'universalità di una poesia va a fomentare i dibattiti, mentre la sua unificazione acquieta gli animi, perché ogni individuo al mondo la sente dentro di sé".

Ecco quindi la chiave dell'unificazione poetica, la ricerca di parametri che inducono il lettore di *qualsiasi mondo* a risuonare d'identità emozionale.

L'umanità era nata unificata e di quella proprietà restano gli archetipi, le corrispondenze radical-linguistiche, sprofondati nell'inconscio abissale, uguali in tutti gli uomini della terra.

Tra essi c'è la ricerca di se stesso, immutabile, *sentita* in eguale misura da ogni abitante; un poeta che riesca a comporre utilizzando questa forza d'amalgama dell'umanità, rifuggendo dalle imposizioni che il *Super io* temporale e spaziale, insomma sociale, aveva indotto, ha già contribuito all'unificazione poetica.

*Sale erto*

*il muro dei silenzi*

*quando muto*

*infrange le rime*

*incrociate*

*nel tortuoso percorso della vita \... \*

Calandoci nella silloge *Al di là del tempo*, adottiamo ad esempio la poesia *Trasparenze di silenzi*, di cui sopra i versi d'apertura; questa allude ad un intimo moto umano uguale in ogni tempo e spazio. Un segmento poetico, questo, d'irrepreensibile forza unificatrice.

L'espressionismo sgorga, quindi, da fonti ispiratorie di patrimonio collettivo e il suo tecnicismo ha il dono, non usuale, di una polimetria qualificata grazie alla proprietà di sintesi.

*\... \ Assaporo il profumo del tempo*

*come l'aria che respiro*

*che da sempre*

*ha sfilato per me*

*la sua collezione riservata*

*di emozioni*

*scivolano fra le dita*

*quasi senza senso*

*senza lasciarne traccia \... \*

Il coraggioso logismo, infine, si svolge sulla portante dalle esperienze e la ritmia si regge su una struttura di lodevole impegno, ma che l'autrice non può aver ancora concluso e che pertanto la proiettano verso una progressiva qualificazione.

*\... \ Spazia il vuoto*

*nel suo vortice*

*di confusione*

*penetra il pensiero*

*e sfugge veloce*

*consocio del suo peregrinare bambino*

*alla ricerca incondizionata*

*di luce propria*

*fulgido ventaglio*

*che riflette gli orizzonti*

*alla scoperta dell'ego*

*e del desiderato silenzio.*

In ultima analisi, grande interprete delle opere è il fruitore, di là d'ogni critica, ed è questi a confermare o no il poeta che ha di fronte. Importante è il chiarire la diversità tra l'uditore o il lettore di una poesia e il suo fruitore, sovente accomunati in sinonimia.

I primi appartengono alla schiera dei testimoni, vuoi per desiderio d'acculturamento, d'informazione, vuoi per studio, lavoro e aggiornamento, vuoi spinti da semplice curiosità o amicizia...

Il fruitore, invece, è colui che, dalla poesia, trae responso alle proprie problematiche esistenziali, l'insegnamento, lo scioglimento dei dubbi, il godimento sensuale; ed ancora, chi, nell'immagine poetica, si protende verso uno squarcio che aveva sempre anelato, che mai, però, era riuscito a materializzare, neppure nell'onirico.

Un'opera priva di fruitori non è sicuramente artistica, anche se possiede innumerevoli testimonianze ed è, dicevo, corretta in ogni profilo tecnico.

Il fruitore di un'espressionismo poetico, allora, diviene il soggetto in cui l'autore sia riuscito ad omologarvi (trasmettervi) la propria emozione provata innanzi alla fonte ispiratoria, ovvero il soggetto pregno di conati da connotazione artistica.

Wilma Cecchettini ci riesce spontaneamente, per una non comune indole poetica, e i suoi lettori, o uditori, ne sono i risvegliati fruitori. **FG**